

SAISON 2024-2025  
AUDITORIUM  
MICHEL LACLOTTE

MERCREDI 9 AVRIL 2025, 20H

AL-BUNDUQIYYA  
IL POMO D'ORO  
GIOVANNI SOLLIMA



LOUVRE

## PROGRAMME

### Chant traditionnel chypriote\*

*Kartsilamades*, extrait des  
*Trois Danses de Karsilama*

1. *Moderato*

### Giuseppe Tartini

(1692–1770)

*Aria del Tasso e gondoliere* :  
« *Lieto ti prendo e poi* »

### Giovanni Sollima

(né en 1962)

*Il concerto perduto*  
(2021)

Réconstitué à partir du *Concerto en mi mineur RV 787* « *Per Teresa* » d'Antonio Vivaldi

1. *Allegro*  
2. *Andante*  
3. *Allegro molto*

### Antonio Vivaldi

(1678–1741)

*Concerto pour violon et violoncelle en si bémol majeur RV 547*

1. *Allegro*  
2. *Andante*  
3. *Allegro molto*

### Chant traditionnel arberèche \*

*Moj e bukura More*

### Giovanni Sollima

(né en 1962)

*Moghul*  
(2018)

### Chant traditionnel chypriote\*

*Kartsilamades*, extrait des  
*Trois Danses de Karsilama*

2. *Moderato*  
3. *Allegro*

### Antonio Vivaldi

(1678–1741)

*Concerto pour violon et violoncelle en fa majeur RV 544* « *Il Proteo, o sia Il mondo al rovescio* »

1. *Allegro*  
2. *Largo*  
3. *Allegro*

### Antonio Vivaldi

(1678–1741)

*Concerto pour violon en ré majeur RV 208* « *Grosso mogul* »

2. *Recitativo*

### Giovanni Sollima

(né en 1962)

*The Family Tree*, extrait de *When We Were Trees*  
(2007)

\* Arrangements de Giovanni Sollima

1h10 minutes sans entracte

## DISTRIBUTION

### Il Pomo d'Oro

#### Federico Guglielmo

violon solo

#### Cecilia Ziano

#### Laura Andriani

violons

#### Giulio D'Alessio

alto

#### Francesco Galligioni

violoncelle

#### Vanni Moretto

théorbe

#### Guillaume Haldenwang

clavecin

#### Giovanni Sollima

violoncelle et direction

## INTRODUCTION

C'est un projet que je mûris depuis des années... et que je partage avec mes amis Giulio d'Alessio et Federico Guglielmo de l'ensemble Il Pomo d'Oro.

Venise...

Un soir, nous échangeons sur l'histoire de la ville, son imaginaire, mais notre approche était alors purement musicale. Nous étions à la recherche d'éléments, de sons qui pourraient avoir un lien avec la Cité des Doges, et notamment dans le mouvement des eaux de ses canaux, de l'Adriatique.

Al-Bunduqiyya... le nom qui désigne Venise en arabe.

Notre chemin : les chansons populaires, et deux figures charismatiques parmi les musiciens vivant à Venise au 18<sup>e</sup> siècle, Vivaldi et Tartini. Avec Giulio et Federico, notre recherche nous entraîne vers de multiples mondes sonores, des chants de gondoliers transcrits par Tartini au *Concerto* « *Grosso Mogul* » de Vivaldi, dont le sous-titre provient probablement du fameux diamant du même nom taillé par l'artiste vénitien Hortensio Borgis.

Mais il y avait bien plus à dire. De Chypre, avec ses danses à cheval entre les Balkans et l'Orient. De l'Albanie, qui entretient un lien avec la Sicile depuis le Moyen Age avec la minorité arberèche qui y vit. Ainsi *Moj e bukura More*, qui est une vieille chanson populaire albanaise, se retrouve aussi dans la tradition arberèche sicilienne, mais dans une version plus « sacrée ». J'ai ainsi simplement juxtaposé ces deux versions séparées par la mer,

celle « tzigane » d'Albanie, et celle « sacrée » de Sicile.

Les musiques folkloriques m'ont en effet toujours passionné. Aujourd'hui, je me retrouve avec un nombre impressionnant de chansons populaires, en partie collectées personnellement, ou trouvées dans de vieux livres. Il y règne un grand désordre, mais j'en connais beaucoup par cœur. Elles vont du Salento au Groenland, en passant par l'Amérique latine, l'Afrique centrale, les Balkans, les Alpes, les Dolomites, le sud de la France, l'Ecosse, l'Irlande, l'Inde, l'Australie...

Deux aspects des chansons populaires me fascinent. D'abord, il n'y a souvent pas un auteur unique, voire aucun qui puisse être clairement identifié, mais des peuples entiers qui se transmettent paroles et musiques sur des générations et des centaines d'années. Enfin, le chant populaire n'est que la surface – ou le diagramme – d'une langue ou d'un dialecte, et la plupart du temps il reste presque inchangé dans sa courbe mélodique sur des centaines ou des milliers de kilomètres, malgré l'histoire ou les conflits !

Dans notre périple, Vivaldi ne pouvait évidemment pas être absent, représenté ici par deux doubles concertos pour violon et violoncelle d'une inépuisable vitalité. Le caractère visionnaire du compositeur transparait notamment dans le côté expérimental du *Concerto RV 544* qui doit son surnom de « *Proteo* », dieu romain capable de changer de forme à volonté, au

fait que les deux solistes peuvent échanger librement leurs parties. Le voyage se poursuit avec un véritable bijou : un concerto pour violoncelle de Vivaldi dont nous ne possédons aujourd'hui que la partie d'alto. Un concerto perdu en quelque sorte. En réalité, il existe deux concertos – tous deux dédiés à Teresa, une jeune violoncelliste virtuose – mais j'ai choisi pour l'instant de travailler sur celui en *mi* mineur. Je ne souhaitais pas en faire une reconstitution exacte, au sens musicologique ou historique. En fait, en suivant, répétant, et même en « respirant » de façon presque maniaque la partie d'alto (et ce jusque dans les mesures de silence !), la forme et la durée du concerto s'installaient pour ainsi dire en moi. J'ai alors composé tout le reste, et notamment la partie de violoncelle solo, à partir de rien, un peu à la manière de certaines restaurations d'objets anciens où l'on peut utiliser des matériaux divers, en avançant un peu par conjecture... ou pas !

Le résultat ? Un Sollima vivaldisé ou bien un Vivaldi sollimisé, je ne sais pas !

Le jeu de miroirs se poursuit entre le mouvement en récitatif du *Concerto pour violon* « *Grosso Mogul* » et mon propre *Moghul*, et enfin avec les variations de « *The Family Tree* », mais surtout ce projet laisse une grande place à l'improvisation, Federico, Giulio, et les merveilleux musiciens du Pomo d'Oro apportant chacun leurs idées à chaque fois que nous le jouons.

**Giovanni Sollima**

# NOTES BIOGRAPHIQUES

## Giovanni Sollima *violoncelle et composition*

Giovanni Sollima est reconnu aussi bien pour ses talents de violoncelliste que de compositeur. Il se plaît surtout à explorer différents genres musicaux allant de la musique baroque aux répertoires orientaux, en passant par la musique expérimentale ou électronique. Il a déjà collaboré avec des artistes tels que Riccardo Muti, Yo-Yo Ma, Ivan Fischer, Viktoria Mullova, Ruggero Raimondi, Antonio Florio, Katia et Marielle Labèque, Giovanni Antonini, Ottavio Dantone, Patti Smith, Stefano Bollani, et aux côtés d'orchestres et ensembles comme les orchestres du Concertgebouw d'Amsterdam et du festival de Budapest, l'Orchestre symphonique de Chicago, Il Giardino armonico, la Cappella Neapolitana, l'Accademia Bizantina, ou le Liverpool Philharmonic avec qui il a été artiste en résidence en 2015. En tant que compositeur, il a écrit pour des cinéastes ou metteurs en scène comme Peter Greenaway, John Turturro, Bob Wilson, Carlos Saura, Peter Stein, Lasse Gjersten, Anatolij Vasiliev, et Carolyn Carlson. Il a aussi composé l'identité sonore de l'Exposition universelle de Milan en 2015.

Il s'est produit dans des salles de concerts prestigieuses comme le Carnegie Hall et l'Alice Tully Hall de New York, le Wigmore Hall et le Queen Elizabeth Hall à Londres, la Salle Gaveau à Paris, le Teatro alla Scala à Milan, le Suntory Hall de Tokyo. Il enseigne depuis 2010 à l'Accademia Nazionale di Santa Cecilia à Rome. Depuis un premier disque consacré à la musique de Philip Glass en 1998, il a enregistré pour de nombreux labels comme Sony, Egea, Decca, ou encore Glossa pour lequel il a gravé les sonates et symphonies pour violoncelle de Giovanni Battista Costanzi. Giovanni Sollima joue un violoncelle fait par Francesco Ruggieri à Crémone en 1679.

## Il Pomo d'Oro

Fondé en 2012, le nom d'Il Pomo d'Oro fait référence à un opéra d'Antonio Cesti de 1666. L'ensemble s'est rapidement imposé dans le paysage musical, se produisant dans les plus grandes salles du monde aux côtés d'artistes de stature internationale, comme Jakub Józef Orliński, Franco Fagioli, Max Emanuel Cenčić, Xavier Sabata, Ann Hallenberg,

Joyce DiDonato, Francesca Aspromonte, Lisette Oropesa et Emőke Baráth. Sous la houlette de Maxim Emelyanychev, chef principal depuis 2016, et de Francesco Corti, chef principal invité depuis 2019, leur répertoire couvre plus de deux siècles de musique, du Seicento italien aux grands classiques viennois, avec une prédilection pour le 18<sup>e</sup> siècle. L'ensemble travaille aussi régulièrement avec Riccardo Minasi, Stefano Montanari, George Petrou et Enrico Onofri. Parmi les productions récentes marquantes, citons la *Theodora* de Haendel qui a fait l'objet d'un enregistrement pour Erato en 2022. Pour le même éditeur, l'ensemble a enregistré les *Wesendonck Lieder* de Wagner avec Joyce DiDonato en 2023. De Haendel toujours et à chaque fois sous la direction de Francesco Corti, Il Pomo d'Oro est apparu dans des productions d'*Ariodante* et *Tolomeo* en 2023, *Berenice* et *Alcina* en 2024, ainsi que prochainement dans *Jephta*. En 2023, l'ensemble se lance dans un projet d'envergure avec l'enregistrement de l'intégrale des symphonies de Mozart dirigée par Maxim Emelyanychev, dont les deux premiers volumes ont paru pour le label Aparté.

La communication des concerts bénéficie du soutien de Télérama et France Musique.

La vie du Louvre en direct



#AuditoriumLouvre

[www.louvre.fr](http://www.louvre.fr)



un événement  
**Télérama**



Couverture :  
Giovanni Sollima, violoncelle  
© Shobha